

p. B. 11. 43. RDA. Wolf
p. B. 21. 41. RDA. Kälin
p. B. 32. 14. R. Schaffner
p. B. 35. 51. R. 2. Zellweger

MA/sy

3003 Berne, le 19 octobre 1977

NOTE A MONSIEUR L'AMBASSADEUR HEGNER

Affaires Wolf, Haefelin
Schaffner et Zellweger

- 1.. Je voudrais consigner par écrit mon point de vue sur les réflexions que notre Ambassade à Moscou nous a soumises par le télégramme ci-joint.
1. A mon avis, nous ne devons en aucun cas nous prêter à un marché. Ce serait contraire à notre conception de la primauté du droit et susciterait des réactions très défavorables du peuple suisse. Or, c'est précisément ce que nous ferions si, comme le suggère Moscou, nous essayions de faire monter les enchères pour obtenir les concessions maximum.
2. Si nous libérons Gisela Wolf, ce sera de manière autonome et pour des raisons humanitaires, non pas dans le cadre d'un marché. Si cette libération entraîne celle de Haefelin, nous nous en féliciterions pour les intéressés, mais les Soviétiques l'auront fait également de manière autonome.
3. Il est possible que Haefelin ne mérite pas un appui plus ferme que Schaffner. Si nous sommes intervenus plus énergiquement en faveur de Haefelin, c'est surtout par égard pour



- 2 -

son vieux père à qui il manque beaucoup, donc pour des raisons humanitaires. Je ne sache pas qu'il y ait des considérations humanitaires à faire valoir dans le cas Schaffner. Le cas du couple Zellweger justifie certes des interventions de notre part, mais il ne me semble pas qu'il se prête à un traitement analogue aux cas de gens qui ont commis des délits.

4. Aux plans philosophique et personnel, je voudrais remarquer que nous devrions éviter, dans ces affaires, de nous laisser emporter par des conceptions éthiques qui ne sont peut-être pas universelles. A nos yeux, l'espionnage est choquant; nous sommes enclins à considérer comme bénigne l'infraction commise par Haefelin. Cependant, en considérant les choses dans une autre perspective (communiste par exemple) on pourrait soutenir que Gisela Wolf a servi son pays, tandis que Haefelin n'a fait que céder à un bas appétit de lucre et a, de plus, insulté l'Etat soviétique.

DIRECTION POLITIQUE

(Maillard)